

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 80 (1967)

**Artikel:** Nos morts  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-227983>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

10. Ils Rumantschs da Sargans e contuorn han davo ün referat dal secretari da la LR decis als 12 marz 1966 da fundar üna «*Unium rumantscha dal district Sargans*». L'act da fundaziun ha gnü lö als 30 avrigl 1966 e als 19 november 1966 ais gnüda organisada üna sairada rumantscha cun cooperaziun dals cors rumantschs da Cuaira.

## Noss morts

*Fritz Blanke.* L'istoriker da baselgia prof. dr. Fritz Blanke clamà inaspettadamaing our da seis champ da lavur a Turich nun eira Rumantsch, ma el ais adüna stat ün grand ami da l'Engiadina e dal rumantsch. El avaiava imprais nossa lingua e predgiaiva eir per rumantsch. Sia abiltà da svagliar pro 'ls ravarendas futurs l'interess per l'istorgia da baselgia ha sainza dubi eir gnü influenza sün lur lavuors da tala natüra in lingua rumantscha.

*Jon Guidon.* Ils grands e bels gods da l'Engiadina sun stats üna delizcha pel silvicultur districtual Jon Guidon. El tils ha chürats cun granda premura e satisfacziun. Ma sia amur per la lingua rumantscha eira forsa amo plü intensiva e s'exprima illas bleras e bellas poesias publicadas suot ils tituls «Il röser sulvadi», «Il culaischem», «L'alosser», «Il röven». Seis raquints «Davart l'amur e la mort» ed aint «Il frousler» dan eir perdütta da seis fin sentimaint pel bel e bun. Il trapassà chi ans ha bandunats al età da 75 ans, ha fat bleras visitas in Chasa Rumantscha e muossà grand interess per nossas lavuors a pro dal rumantsch periclità.

*Richard Lareida.* Davo ün viadi terrester da bod 80 ans ha Richard Lareida chattà il schner passà seis ultim poss in seis char cumün da Zuoz. A quaist cumün ha el na be dedichà üna buna part da sias forzas scu actuar cumünal ed otras incumbenzas publicas, ma eir scu perscrutadur da l'istorgia. Il resultat ha el publichà aint il Fögl ladin e scu separat intitulà «Zuoz vegl intuorn ils ans 1890». Dasper seis affar da vin ha 'l defunt eir amo chattà temp da collavurar al Fögl Ladin e da as dedichar a la musica ed al chant.

*Walter Scheitlin.* Cun dr. phil. Walter Scheitlin ais ün grand ami e cugnuschidur dal rumantsch gnü clamà a megladra vita in favrer 1967 in seis 76 avel an. Il trapassà ais creschü sü a San Galla ed ha stübgia germanistica a Genevra e Turich. Rumantsch ha el imprais pür cur ch'el ais rivà dal 1926 a San Murezzan e quai cun üna premura straordinaria, uschè ch'el ais stat bun da cumpilar la cuntschainta grammatica ladina d'Engiadina ota «Il pled puter», chi ha il böt d'introdüer a tuots interessents ed amihs per la lingua rumantscha illa quarta lingua naziunala e dà occasiun als Rumantschs svess da 's perfecziunar in lur lingua. Var 26 ans ha dr. Scheitlin servi a San Murezzan scu magister secundar e grazcha a sia iniziativa sun las conferenzas da magisters darcheu dvantadas rumantschas. Id ais perquai bain stat motivà da til undrer cul vaschinadi d'onur.

*Oscar Vasella.* La nouva rivada da Friburg als 20 december 1966 cha prof. dr. Oscar Vasella haja stuvü tour cumgià da quaist muond cun be 62 ans ha contristà a blers Rumantschs. Cumbain cha l'erudit professor da l'istorgia svizra a Friburg nu d'eira d'origin rumantsch, ais el stat per blers students rumantschs ün ami patern ed eir ün fidel amatur da nossa cultura. Bain perquai til avaiva l'università eir delegà a la commemoraziun da Caspar Decurtins dal 16 october 1966 a Trun. El restarà a nus Rumantschs in buna e grata memoria.

## Noss giubilar

Id ais sgür indichà da gratular in quist lö a noss duos dr. h. c. e ravarendas Peter Paul *Cadonau* pel 75avel (28 marz 1966) e Jachen Ulrich *Gaudenz* pel 70avel anniversari (3 schner 1967). Sar rav. Cadonau ha grands mierts pel rumantsch in special sco confundatur e redactur dalla Casa Paterna e coniniziant dal Calender per mintga gi e dal Dun da Nadal. Sia prestaziun principala sün quaist champ ais però sainza dubi la traducziun dal Nouv Testamaint ch'el ha procurà insembel cun sar rav. dr. h. c. Hercli Bertogg barmör.

Eir sar rav. *Gaudenz* serviaint dal pled divin a Zernez e Susch, s'ha aquistà grands mierts per la Rumantschia cun sia nouva traducziun dal Nouv Testamaint e cun sias bleras otras lavuors litteraras.

Cun plaschair ha la LR gratulà als 21 december 1966 a cusglier dals stadis dr. Gion *Darms* per seis 70avel cumplean. In sia vasta actività publica ha il giubilar adüna muossà viv interess per cultura e lingua rumantscha. Cun grand ingrazchamaint ans algordain nus da seis splendid votum aint il Cussagl dals stadis in favur da l'augmuint da la contribuziun federala a la LR. Da cour giavüschain nus inavant üna früttaivla actività a pro da nos Chantun e da sias culturas.

Ad multos annos!

## Commemoraziuns

Il cumün da Trun s'ha allgordà als 16 october 1966 cun ün requiem ed ün act festiv dals 50 ans da la mort da seis illuster convaschin *prof. dr. Caspar Decurtins*. Il president cumünal Sefi Job ha pudü beneventar rapreschantants d'autoritats ecclesiaticas e civilas ed ün grand pövel a l'act festiv inramà da producziuns da las societats da chant e musica. Mgr. avat dr. Victor Schönbächler ha portà ils salüds da la clostra da Mustér. Il secretari da la LR ha in sia allocuziun festala atschegnà ils mierts dal «Liun da Trun»